

УДК 94(438)(092):930.25(476)  
DOI: 10.18101/978-5-9793-1431-0-72-76

**НОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ  
К БИОГРАФИИ МОНГОЛОВЕДА О. М. КОВАЛЕВСКОГО (1800/1801–1878)  
(ПО МАТЕРИАЛАМ НАЦИОНАЛЬНОГО ИСТОРИЧЕСКОГО АРХИВА  
БЕЛАРУСИ В Г. ГРОДНО)**

© **Румак Галина Владимировна**  
учитель белорусского языка и литературы,  
E-mail: galina-givica@mail.ru

© **Курчицкий Владислав Владимирович**  
ученик 9-го класса,  
E-mail: vladkurchytsky@gmail.com

ГУО «Олекшицкая средняя школа  
Белорусь, 231784, аг. Олекшицы, ул. Центральная, 20

Монголовец Осип Михайлович Ковалевский вырос на Гродненщине в семье униатского священника. До настоящего времени место рождения монголоведа О. М. Ковалевского является предметом дискуссий из-за разрозненности документов униатского периода. В 2015 г. в Массолянской и Олекшицкой церквях Берестовицкого района были найдены многочисленные документы, свидетельствующие о служении в Олекшицкой церкви династии Ковалевских на протяжении всего XIX в. Ее основателем был Михаил Ковалевский 1765 г. р. Так возникла гипотеза о рождении О. М. Ковалевского в Олекшицах, хотя в документах не было обнаружено сведений о его братьях Теодоре и Юлиане, а единственным сыном Михаила Ковалевского из Олекшиц был Антоний 1801 г. р., что подтолкнуло к продолжению поисков в Национальном историческом архиве Беларуси в г. Гродно. В итоге были найдены документы, свидетельствующие о том, что в Олекшицах и Левково одновременно служило два Михаила Ковалевских. Однако сыновей Теодора и Юлиана в 1795 г. имел лишь Левковский настоятель Ковалевский Михаил Юзефович. Удалось уточнить состав родной семьи О. М. Ковалевского и имя его матери. Однако гипотеза не подтвердилась: родиной О. М. Ковалевского является Левково.

**Ключевые слова:** Ковалевский; Михаил; место рождения; Левково; Олекшицы; священник; архив; церковь; семья.

NEW DOCUMENTS TO THE BIOGRAPHY OF MONGOLOGIST O. M. KOVALEVSKY  
(1800/1801–1878) (BASED ON THE MATERIALS OF THE NATIONAL HISTORICAL  
ARCHIVE OF BELARUS IN GRODNO)

*Galina V. Rumak*  
Teacher of Belarusian Language and Literature  
E-mail: galina-givica@mail.ru

*Vladislav V. Kurchitskiy*  
9<sup>th</sup> Grade Student  
E-mail: vladkurchytsky@gmail.com

Oleckshytsy Secondary School  
20 Tsentralnaya St., Oleckshytsy, 231784, Belarus

An orientalist Osip Kowalewski grown up in Grodno region at the family of an uniate priest. A place of birth of O. M. Kowalewski is a subject of discussions. Find out the place of birth was impossible because of the differences in documents of an uniate period. During studying of the history Massolyany and Oleckshytsy churches in Berestovitsa District in 2015 were found a lot of documents that point out the ministry of the Kowalewski dynasty in the Oleckshytsy church during the whole 19th century. The founder of it was Mikhail Kowalewski 1765 year of birth. That's why we made a hypothesis about the birth of O. M. Kowalewski in Oleckshytsy, even though we didn't find any information about his brothers Theodore and Juliane, and the only son of Mikhail from Oleckshytsy was named Antoniу 1801 year of birth that made us to continue the searches in National historical archive of Belarus in Grodno. As a result, we were found documents pointing out that two Mikhail Kowalewski were in ministry in Oleckshytsy and in Lewkowo at the same time. But only priest in Lewkowo Kowalewski Mikhail, the son of Yusef, had two sons Theodore and Juliane. We managed to clarify the squad of the Kowalewski family and the name of his Mother. The hypothesis isn't confirmed because the motherland of O. M. Kowalewski is Lewkowo.

*Keywords:* Kowalewski, Mikhail, place, birth, Lewkowo, Oleckshytsy, priest, archive, church, family.

До настоящего времени место рождения монголоведа О. М. Ковалевского является предметом дискуссий. В результате изучения церковных архивов появилась гипотеза о рождении ученого в д. Олекшицы Берестовицкого района, опровергнутая после неудачных поисков документов в Национальном историческом архиве Беларуси в г. Гродно. Найденные документы за 1795 г. позволяют с полным основанием утверждать, что родиной О. М. Ковалевского является Левково.

Широко известно, что востоковед Осип Михайлович Ковалевский (1800/1801–1878) родился на Гродненщине в семье униатского священника Михаила Ковалевского, имел братьев по имени Юлиан и Теодор. Место же рождения ученого-монголоведа до сих пор наверняка неизвестно ввиду разрозненности документов, которые в период перехода в православие (1837 г.) массово уничтожались, а сохранённые ранее в униатских консисториях были разобщены по белорусским, литовским, польским и российским архивам. В качестве малой родины ученого в разных источниках называется Левково, Большая Берестовица, Олекшицы, Гродно.

Проведение данного исследования стало возможным после выхода книги Д. Лисейчикова “Святар у беларускім соцыюме: прасапаграфія ўніяцкага духавенства”, в которой был упомянут 21 церковнослужитель по фамилии Ковалевский, 6 из них представляли Гродненщину. Двое (Ковалевский Михаил и Ковалевский Антоний) служили в Олекшицах, еще двое — в Левково (Ковалевский Гераним — 20.06.1712–26.12.1729 и Ковалевский Иосиф (Юзеф) — 14.04.1738–13.03.1784 г. Среди них имя Михаил носил только один — настоятель Олекшицкой церкви Берестовицкого благочиния.

Полученные сведения позволили прийти к выводу, что Большая Берестовица не могла быть малой родиной востоковеда О. М. Ковалевского. Большая Берестовица также никогда не являлась местом проживания и служения Ковалевских (на время рождения О. М. Ковалевского здесь служил Томаш Воцилович, а с 25 февраля 1837 г. служение продолжил его сын Николай) [1, с. 174].

Сохранившиеся ведомости Олекшицкой церкви за 1843 г. подтверждают, что настоятелем прихода был Михаил Антониевич Ковалевский, коадьютором — Антоний Ковалевский. Кроме того, документы соседней с Олекшицами Массолянской церкви свидетельствуют о том, что при отсутствии массолянского священника его обязанности выполняли с 10 августа 1835 г. по 20 декабря 1844 г. настоятель Олекшицкой церкви Михаил Ковалевский, с 6 мая 1837 г. — Антоний Михайлович Ковалевский, в июне 1875 г. и с 10 января по 29 мая 1899 г. — Лев Ковалевский. На основе этих документов появилась версия о том, что Олекшицы могли быть местом рождения Осипа Михайловича Ковалевского. Однако некоторые вопросы оставались без ответов: почему нигде в его письмах не упоминаются Олекшицы, почему у Олекшицкого Михаила сын Антоний, если братьев Осипа Михайловича звали Юлиан и Теодор? К тому же, Антоний Михайлович и Осип Михайлович по старому стилю родились в 1801 г., что маловероятно для родных братьев.

В Левковской же церкви, если верить просопографии, династия Ковалевских оборвалась на Иосифе (Юзефе) в 1784 г. [1, с. 270–271]. Однако в ходе изучения истории церквей оказалось, что автор книги на основании схожести названий ошибочно объединил сведения по двум церквям Гродненского повета — Левковской и Левшовской (ныне это название утрачено, а церковь находится в д. Горбачи Берестовицкого района).

Найти ответы на поставленные вопросы помогли документы Национального исторического архива в г. Гродно.

В ревизских сказках шляхты за 1795 г. находим «Письмо пресвитерской фамилии повету Гродненского парафии Яловскай деревни Левкова парафиальной церкви с перечислением при той церкви людей». В документе названы настоятель Ёзеф Геранима, сын Ковалевский (81 г.); пресвитер Михаил, сын Ёзефа, коадьютор (34 г.); его жена Агата (30 л.); сыновья Теофил (7 л.), Теодор (5 л.), Юлиан (3 г.); дочери Констанция (11 л.), Текля (10 л.), Изабелла (1 г.)<sup>1</sup>.

В ходе дальнейшего изучения ревизских сказок находим подтверждение полученным сведениям. В ревизских сказках церковнослужителей за 11 сентября 1811 г. при Левковской церкви значатся «Михаил, Ёзефа сын, Ковалевский<sup>2</sup>, а также шпитальный Иван, Герасимов сын, Ковалевский (59 л.)»<sup>3</sup>. В списке жителей Гродненского уезда за 1833 г. под № 2827 числится «Левковского прихода священник греко-униатского исповедания Леон Михайлов, сын Ковалевский, от роду ему 29 лет. Доказательств на шляхетство не предоставил. Женат на дворянке Саломее Базылевичовой. Его сыновья — Атаназий (7 л.), Фаустин (2 г.), дочь —

---

<sup>1</sup> НИАБ в г. Гродно. Ф. 24. Оп. 7. Д. 9. Л. 44.

<sup>2</sup> Там же. Д. 27. Л. 152 об.

<sup>3</sup> Там же. Д. 27. Л. 153.

Зофия (3 г.). Родился в плербании Левковской, происходит из священнического звания, поступил на священника по распоряжению Жировицкой Консистории и определен на пробоца Левковской церкви 1831 г. марта 14 числа на собственной земле, крестьян не имеется»<sup>1</sup>.

В итоге удалось восстановить список Левковской династии священников Ковалевских:

1) Гераним (около 1680 г. р. — умер около 1738 г.) — священник Левковской церкви Гродненского уезда с 20 июня 1712 г. по 26 января 1729 г.;

2) Иосиф Геранимович (около 1714 г. р. — умер около 1785 г.) — 14 апреля 1738 г. был рукоположен и назначен на религиозную службу в церковь — д. Левкова Гродненского уезда. В письмах Деканских визитов в церкви Бельского деканата от 13 марта 1784 г. Иосиф характеризовался как «человек трезвый, уважаемый, в приходских обязанностях тщательный». Он служил в период с 14 апреля 1738 г. по 13 марта 1784 г.;

3) Михаил Иосифович (1761 г. р. — умер 1831 г.);

4) Леон Михайлович (1802 г. р. — ?) — священник Левковской церкви с 14.03.1831 г.

Итак, проведенный анализ архивных источников позволил нам прийти к следующим выводам.

1. В церкви д. Левково Гродненского повета (в настоящее время деревня Левково-Старе в Хайнувском повете Подляского воеводства Польши) в XVIII–XIX вв. служили представители рода Ковалевских. Очевидно, архивы Левковской церкви не сохранились, что и привело к возникновению версии о происхождении О. М. Ковалевского из Большой Берестовицы.

2. Одновременно в Гродненском повете служило два Михаила Ковалевских: в Олекшицах — Михаил Антониевич 1765 г. р. и в Левково — Михаил Юзефович 1761 г. р. Думается, они не только хорошо знали друг друга, но и были родственниками. Однако сыновья Михаила — Юлиан и Теодор проживали в Левково. Это значит, что родина ученого-востоковеда Осипа Михайловича Ковалевского, белоруса по происхождению (об этом свидетельствует конфессиональная принадлежность его предков), — д. Левково, которая сегодня находится на территории Польши.

3. Установлен состав родной семьи О. М. Ковалевского, уточнен возраст членов его семьи на 1795 г.:

- отец Михаил Иосифович (1761–1831 гг.);
- мать Агата (1765 г. р.);
- сестра Констанция (1784 г.р.);
- сестра Текля (1785 г.р.);
- брат Теофил (1788 г. р.);
- брат Теодор (1790 г. р.);
- брат Юлиан (1792 г. р.);
- сестра Изабелла (1794 г. р.).

---

<sup>1</sup> НИАБ в г. Гродно. Ф. 92. Оп. 1. Д. 258. Л. 348 об.

Позже появится младший брат Леон 1802 г. р., который продолжил традицию церковного служения Ковалевских в Левковской церкви. Думается, что это еще неполный состав, поскольку отсутствуют некоторые сведения.

В период с 1795 по 1799 г. у Михаила Юзефовича и Агаты еще могли родиться дети. Таким образом, гипотеза о рождении О. М. Ковалевского в д. Олекшицы Берестовицкого района Гродненской области не подтвердилась. Местом рождения монголоведа О. М. Ковалевского считается Левково-Старе, с 1945 г. находящееся в Хайнувском повете Подляского воеводства Польши.

#### **Литература**

1. Лісейчыкаў Д. У. Святар у беларускім соцыуме: прасапаграфія ўніяцкага духавенства 1596–1839 гг. / Дзяніс Лісейчыкаў. Мінск: Беларусь, 2015. 719 с.